



# DOTZ PAR 100



## MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

Vers.1.0 01/15

## Table des matières

INFORMATIONS GÉNÉRALES .....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION .....	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	4
CONFIGURATION .....	5
MÉNU SYSTÈME.....	8
CHAÎNAGE DMX.....	10
FONCTIONS ET VALEURS DMX : 3 CANAUX.....	11
FONCTIONS ET VALEURS DMX : 4 CANAUX.....	11
FONCTIONS ET VALEURS DMX : 5 CANAUX.....	11
FONCTIONS ET VALEURS DMX : 9 CANAUX.....	12
FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE RF POUR DOTZ PAR 100.....	13
TABLEAU DES MACROS COULEURS .....	14
DONNEES PHOTOMÉTRIQUES.....	16
COURBES DE GRADATION .....	17
RACCORDEMENT EN CHÂÎNE .....	17
REPLACEMENT DU FUSIBLE .....	18
ENTRETIEN.....	18
DÉPANNAGE .....	18
SPÉCIFICATIONS.....	19
RoHS et DEEE.....	20
NOTES.....	22

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi le Dotz PAR 100 d'American DJ®. Chaque Dotz PAR 100 a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement.

Veillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction : Le Dotz PAR 100 est une unité intelligente haute performance dotée de la nouvelle technologie COB LED .

Le Dotz PAR 100 peut fonctionner en mode autonome ou en configuration maître/esclave. Il fonctionne selon 4 modes: musical, automatique, programmes et par commande DMX et comprend 2 différents angles d'ouverture de faisceaux grâce au kit lentille inclus. Pour de meilleurs résultats, utilisez une machine à brouillard ou à fumée ou des effets spéciaux à base de fumée pour mettre en valeur les projections des faisceaux de lumière.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par email à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cette unité peut causer de sévères dommages oculaires. Évitez tout contact direct, en tout temps, avec la source de lumière !

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

## CARACTÉRISTIQUES

- Mélange de couleurs RGB
- Protocole compatible DMX-512
- Effet stroboscopique
- 4 Modes DMX : 3, 4, 5 ou 9 canaux DMX
- 5 modes de fonctionnement : musical, autonome, programmes intégrés, macros couleur et commande DMX
- Microphone intégré
- Chaînage de l'alimentation
- 2 Angles d'ouverture de faisceau : 25° (avec kit lentille) ou 80°(sans lentille)

## PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.

Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pendant son fonctionnement, le boîtier de l'unité peut devenir extrêmement chaud. Évitez de toucher l'unité à mains nues pendant son utilisation.

American DJ® n'acceptera aucune responsabilité relative à des dommages résultant du non-respect des instructions reprises dans ce manuel ou d'une modification non autorisée de l'unité.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ (Suite)

Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 20 pour les détails.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

- A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
- B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
- C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## CONFIGURATION

**Source d'alimentation** : le Dotz PAR 100 d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

**DMX-512** : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles intelligentes. Une console d'éclairage DMX envoie des instructions DMX au format data (données) à l'appareil. Les données DMX sont envoyées en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via des terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des consoles d'éclairage ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX** : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, la console d'éclairage DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DMX (pour fonctionnement DMX et fonctionnement en configuration maître/esclave) :

Le Dotz PAR 100 peut être commandée via un protocole DMX-512. C'est une unité DMX à 4 modes de canaux DMX (3, 4, 5 ou 9 canaux DMX). L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau avant de l'unité.



Figure 1

## CONFIGURATION (Suite)

Votre unité et votre console DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA. (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable.

Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité.

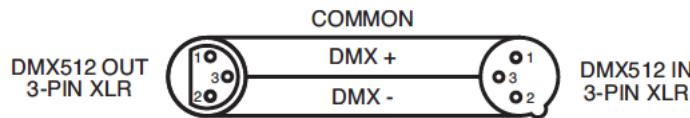


Figure 2

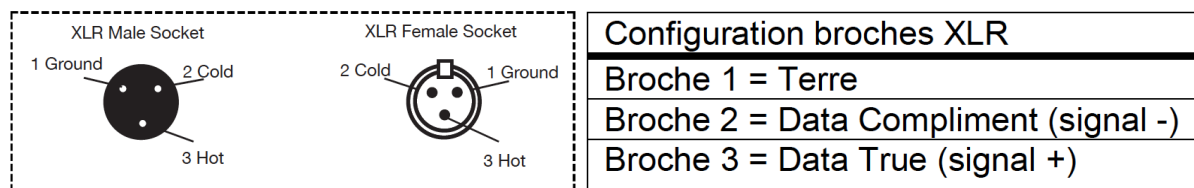
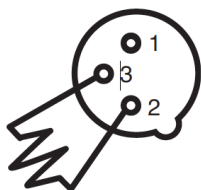


Figure 3

Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'. W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant 1613000030 AC-DMXTERM-3/SET) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm . W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

## CONFIGURATION (suite)

Connecteurs DMX XLR 5 broches:

Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

<b>Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches</b>		
<b>Conducteur</b>	<b>Femelle XLR 3 broches (sortie)</b>	<b>Mâle XLR 5 broches (entrée)</b>
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

**Note** : l'affichage menu s'éteint après 30 secondes. Appuyez et maintenez la touche MODE pendant 5 secondes pour le faire réapparaître.

### DMX Mode : configurer l'adresse DMX

1. Pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « AXXX »  
« XXX » représente l'adresse DMX
2. Appuyez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée, puis appuyez sur ENTER.
3. CH.XX » commencera à clignoter, utilisez les boutons UP et DOWN pour choisir le Mode DMX désiré, puis appuyez sur ENTER.
4. Si vous le désirez, vous pouvez choisir la courbe de gradation comme décrit ci-dessous
5. Si vous le désirez, vous pouvez choisir le mode précaution « No DMX » décrit ci-dessous.

### Dimmer Curve : cette fonction vous permet de choisir un courbe de gradation adaptée à différentes situations

1. Pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche „AXXX“. Appuyez sur SETUP jusqu'à ce que « dcXX » s'affiche, puis pressez ENTER.
2. Une des 5 courbes de gradation sera affichée : Standard, Stage, TV, Architectural ou Théâtre. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour choisir la courbe de gradation désirée et confirmez avec la touche ENTER.

### NO DMX : cette fonction peut être utilisé comme mode de secours, dans le cas où le signal DMX serait perdu. Le mode choisi dans cette fonction s'activera automatiquement dans le cas d'une perte de signal DMX. Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour mettre l'unité dans le mode désirée quand vous brancher l'appareil au courant électrique.

1. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « NO DMX » et en-dessous soit « Sound », « Black » ou « Hold », puis pressez ENTER.
2. Le choix du dessous commencera à clignoter. Utilisez les boutons UP et DOWN pour choisir un mode opérationnel et confirmez en appuyant la touche ENTER

- Sound : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement en mode musical

- Black (Blackout/Noir Général) : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement en mode Standby/Noir Général)

- Hold : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement dans la dernière configuration DMX.



**Slave Mode** : cette fonction vous permet de configurer une unité en maître ou esclave en configuration maître/esclave.

1. Pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « SLAV », puis pressez ENTER. L'unité suivra l'unité MASTER.

**RGB Dimmer Mode** : cette fonction vous permet d'ajuster chaque couleur de base (Rouge, Vert et Bleu) afin d'obtenir le mélange de couleur désiré.

1. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Manual Dimmer » puis pressez ENTER.

2. Quand « r.XXX » s'affiche vous pouvez ajuster l'intensité du Rouge Utilisez les touches UP et DOWN pour ajuster celle-ci.

3. Quand « G.XXX » s'affiche vous pouvez ajuster l'intensité du Rouge Utilisez les touches UP et DOWN pour ajuster celle-ci.

4. Quand « b.XXX » s'affiche vous pouvez ajuster l'intensité du Rouge Utilisez les touches UP et DOWN pour ajuster celle-ci.

**Color Macro** : cette fonction vous permet de choisir une des 35 couleurs statiques préconfigurées.

1. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « C-XX » « XX » représente la macro couleur actuelle

2. Utilisez les touches UP et DOWN pour choisir la couleur désirée.

**Programmes intégrés** : voir page 10 pour choisir le programme désiré

1. Pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « P-XX ». « XX » représente le programme actuel. Le programme affiché dépend de votre dernière utilisation.

Utilisez les touches UP et DOWN pour choisir le programme désiré puis appuyez ENTER pour naviguer à travers les différents réglages de chaque programme et utilisez les touches UP et DOWN pour ajuster celles-ci.

**Sound Mode** : mode musical

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sound Mode », puis utilisez les boutons UP et DOWN pour régler la sensibilité au son voulue entre les valeurs 0 (le moins sensible) et 30 (le plus sensible).

**RF Active** : Cette fonction permet d'activer/de désactiver la télécommande à radiofréquences Dotz PAR RF d'ADJ (vendue séparément)

1. Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « RFXX » « XX » représente soit « ON, soit « OFF »

2. Utilisez les touches UP et DOWN pour activer(ON) ou désactiver(OFF) l'utilisation de la télécommande.

## CHAÎNAGE DMX

### • **Mode commande DMX :**

Cette fonction permettra de commander chaque caractéristique individuelle des unités avec une console d'éclairage tel que la WiFly NE1 ou la RBBW4C d'ADJ ou un logiciel comme MyDMX 2.0 d'ADJ ou Emulation d'Elation®

• **Mode maître/esclave :** cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans console DMX. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles DMX, chaînez des unités les unes aux autres via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et le connecteur femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
2. Sur l'unité maître, configurer le mode désiré
3. Sur les unités esclaves, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « Slav » puis appuyez sur ENTER.
4. Les unités esclaves vont alors suivre l'unité maître.

**Console DMX universelle :** cette fonction vous permet d'utiliser une console d'éclairage ou un logiciel DMX-512 pour commander les différentes couleurs et programmes, le gradateur maître et le stroboscope. Une console DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. Le Dotz PAR 100 est une unité DMX à plusieurs modes DMX. Vous pouvez la piloter soit par 3, 4, 5 ou 9 canaux DMX, selon vos préférences. Voir pages 11-13 pour une description détaillée des valeurs et des caractéristiques DMX.
2. Afin de commander votre unité en mode DMX, veuillez suivre les instructions mentionnées en pages 5-8 ainsi que les spécificités de configuration incluses dans votre console DMX.
3. Utilisez les faders de la console DMX afin de commander les différentes caractéristiques de votre unité DMX.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions mentionnées en page 8 afin de définir l'adresse DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre console ou logiciel DMX.

**FONCTIONS ET VALEURS DMX : 3 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> 0% à 100%
2	0 - 255	<b>VERT</b> 0% à 100%
3	0 - 255	<b>BLEU</b> 0% à 100%

**FONCTIONS ET VALEURS DMX : 4 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> 0% à 100%
2	0 - 255	<b>VERT</b> 0% à 100%
3	0 - 255	<b>BLEU</b> 0% à 100%
4	0 - 255	<b>GRADATEUR MAÎTRE</b> 0% à 100%

**FONCTIONS ET VALEURS DMX : 5 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> 0% à 100%
2	0 - 255	<b>VERT</b> 0% à 100%
3	0 - 255	<b>BLEU</b> 0% à 100%
4	0 - 255	<b>GRADATEUR MAÎTRE</b> 0% à 100%
5	0 - 41 42 - 84 85 - 127 128 - 170 171 - 213 214 - 255	<b>COURBES DE GRADATION</b> STANDARD STAGE TV ARCHITECTURAL THEATRE COURBE PAR DEFAUT

**FONCTIONS ET VALEURS DMX : 9 CANAUX**

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	<b>ROUGE</b> 0% à 100%
2	0 - 255	<b>VERT</b> 0% à 100%
3	0 - 255	<b>BLEU</b> 0% à 100%
4	0 - 255	<b>GRADATEUR MAÎTRE</b> 0% à 100%
5	0 1 - 7 8 - 15 16 - 23 24 - 31 32 - 39 40 - 47 48 - 55 56 - 63 64 - 71 72 - 79 80 - 87 88 - 95 96 - 103 104 - 111 112 - 119 120 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	<b>MACROS DE COULEUR</b> ETEINT AMBRE BÂTARD AMBRE MOYEN AMBRE PALE DORÉ OR GALLO AMBRE DORÉ ROUGE CLAIR ROUGE MOYEN ROSE MOYEN ROSE BROADWAY ROSE FOLLIES LAVANDE CLAIR LAVANDE SPÉCIALE LAVANDE INDIGO BLEU HEMSLEY BLEU TIPTON BLEU ACIER CLAIR BLEU CIEL CLAIR BLEU CIEL BLEU BRILLANT BLEU VERT CLAIR BLEU ÉCLATANT BLEU PRIMAIRE BLEU CONGO JAUNE VERT PALE VERT MOUSSE VERT PRIMAIRE CTB DOUBLE ROUGE 100% VERT 100% BLEU 100% BLANC
6	0 1 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 120 121 - 140 141 - 255	<b>PROGRAMMES</b> ETEINT CHANGEMENT/FONDU DE COULEUR CHANGEMENT 7 COULEURS FONDU DE 7 COULEURS CHANGEMENT 3 COULEURS FONDU DE 3 COULEURS FONDU DE COULEUR MUSICAL CHANGEMENT DE COULEUR MUSICAL PAS DE FONCTION
7	0 - 255 0 - 255	<b>VITESSE DES PROGRAMMES/SENSIBILITE AU SON</b> VITESSE DES PROGRAMMES LENT - RAPIDE SENSIBILITE AU SON 0 - 100% (DU MOINS AU PLUS SENSIBLE)

**FONCTIONS ET VALEURS DMX : 9 CANAUX ( Suite)**

Canal	Valeur	Fonction
8	0 - 255	<b>STROBOCOPE</b> DE LENT A RAPIDE
9	0 - 41 42 - 84 85 - 127 128 - 170 171 - 213 214 - 255	<b>COURBES DE GRADATION</b> STANDARD STAGE TV ARCHITECTURAL THEATRE COURBE PAR DEFAUT

Quand le canal 5 est utilisé, les canaux 1-3 n'ont pas de fonction

Quand le canal 6 est entre les valeurs 1-100, le canal 7 contrôle la vitesse des programmes

Quand le canal 6 est entre les valeurs 101-140, le canal 7 contrôle la sensibilité au son

**FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE RF POUR DOTZ PAR 100**

La télécommande à radiofréquences **DOTZ PAR RF d'ADJ** (vendue séparément) comprend différentes fonctionnalités vous permettant de commander entièrement le Dotz PAR 100. Pour utiliser la télécommande à radiofréquences Dotz PAR RF d'ADJ, vous devez d'abord activer le récepteur à radiofréquences de l'unité. Pour ce faire, suivez les instructions reprises plus haut sur la page 9.

**BLACKOUT** : presser ce bouton entraînera la mise en noir général de l'unité.

**FADE** : pressez ce bouton pour activer le programme de fondu de couleur.

**COLOR** : pressez ce bouton pour activer le mode couleur statique. Utilisez les boutons « + » et « - » pour parcourir les différentes couleurs.

**PROGRAMS** : ce bouton vous permet d'activer le mode programmes. Utilisez les boutons « + » et « - » pour parcourir les 13 différents programmes.

**SOUND ACTIVE** : activation du mode musical.

**AUTO RUN** : ce bouton vous permet d'activer le mode automatique. Utilisez les boutons « + » et « - » pour ajuster la vitesse du mode automatique.

**« + » et « - »** : utilisez ces boutons pour régler la vitesse du mode automatique, parcourir les différents programmes ou les différentes couleurs statiques.

**TABLEAU DES MACROS COULEURS**

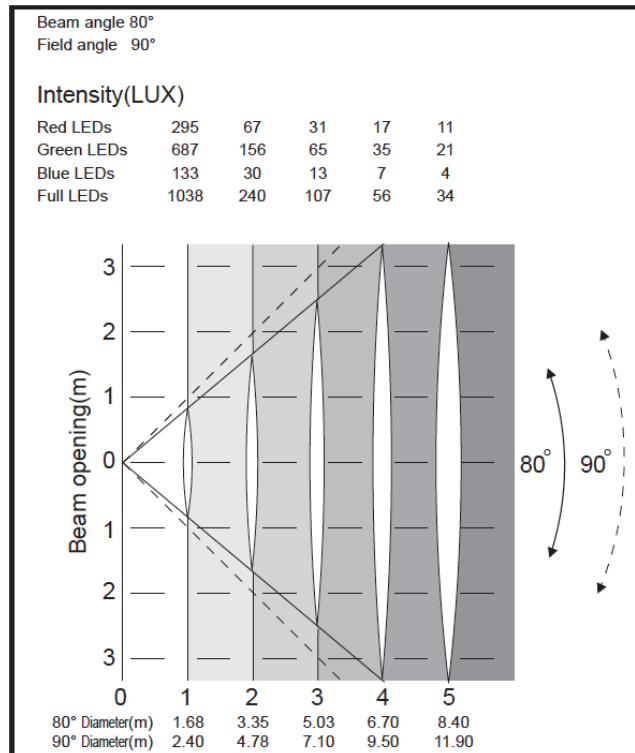
<b>COULEUR</b>	<b>ROUGE</b>	<b>VERT</b>	<b>BLEU</b>
BASTARD AMBER	255	206	143
MEDIUM AMBER	254	177	153
PALE AMBER GOLD	254	192	138
GALLO GOLD	254	165	98
GOLDEN AMBER	254	121	0
LIGHT RED	176	17	0
MEDIUM RED	96	0	11
MEDIUM PINK	234	139	171
BROADWAY PINK	224	5	97
FOLLIES PINK	175	77	173
LIGHT LAVENDER	119	130	199
SPECIAL LAVENDER	147	164	212
LAVENDER	88	2	163
INDIGO	0	38	86
HEMSLEY BLUE	0	142	208
TIPTON BLUE	52	148	209
LIGHT STEEL BLUE	1	134	201
LIGHT SKY BLUE	0	145	212
SKY BLUE	0	121	192
BRILLIANT BLUE	0	129	184
LIGHT GREEN BLUE	0	83	115
BRIGHT BLUE	0	97	166

**TABLEAU DES MACROS COULEURS(Suite)**

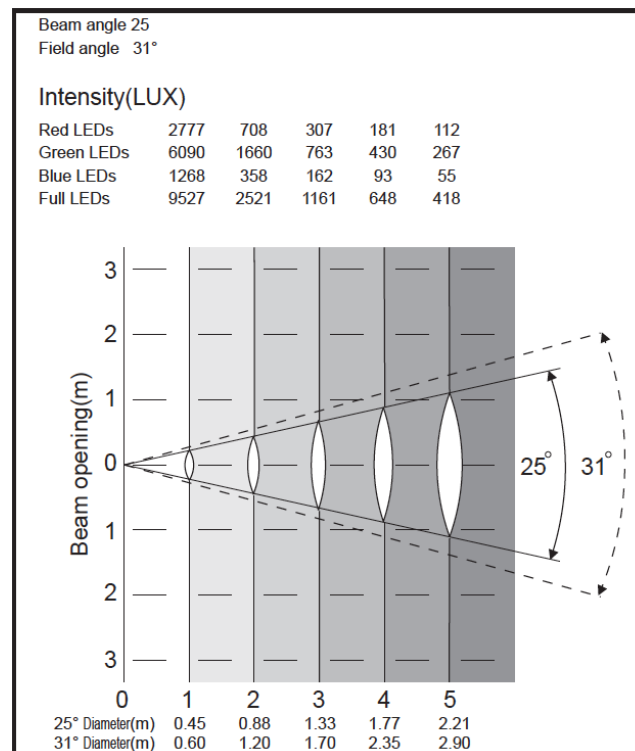
PRIMARY BLUE	1	100	167
CONGO BLUE	0	40	86
PALE YELLOW GREEN	209	219	182
MOSS GREEN	42	165	85
PRIMARY GREEN	0	46	35
DOUBLE CTB	8	107	222
FULL CTB	107	156	231
HALF CTB	165	198	247
DARK BLUE	0	0	189
WHITE	255	255	255
FULL RED	255	0	0
FULL GREEN	0	255	0
FULL BLUE	0	0	255

# DONNEES PHOTOMETRIQUES

## SANS LENTILLE

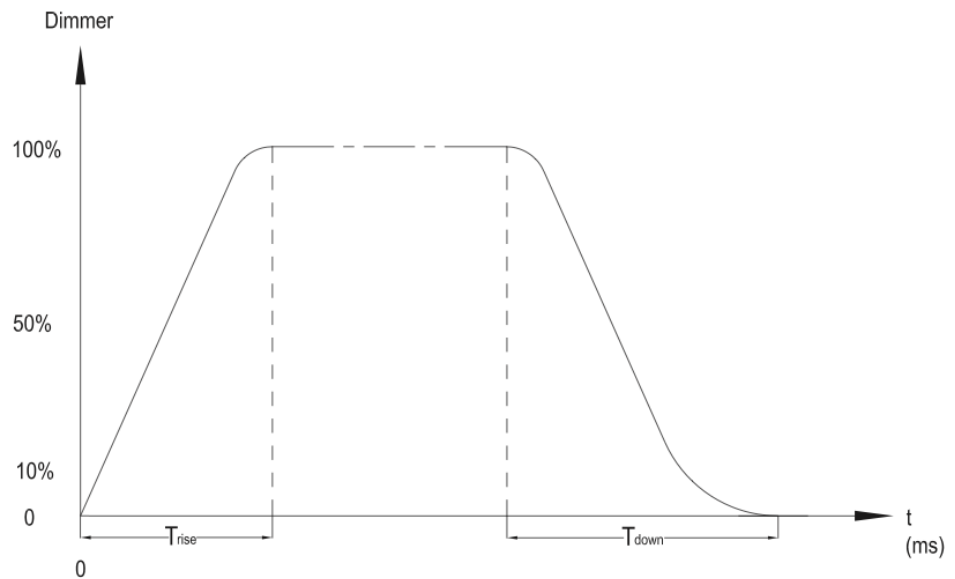


## AVEC LENTILLE 25°





## COURBES DE GRADATION



Ramp Effect	OS (Fade Time)		1S (Fade Time)	
	$T_{rise}$ (ms)	$T_{down}$ (ms)	$T_{rise}$ (ms)	$T_{down}$ (ms)
Standard	0	0	0	0
Stage	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architectural	1380	1730	2040	2120
Theatre	1580	1940	2230	2280

## RACCORDEMENT EN CHAÎNE

**Avec cette fonction, vous pouvez raccorder les unités entre elles en utilisant l'entrée et la sortie CEI. Vous pouvez raccorder jusqu'à 9 unités en 120V ou 19 unités maximum en 230V. Après 19 unités, vous aurez besoin d'utiliser une autre prise de courant. Les unités doivent être similaires. NE combinez PAS des unités différentes.**

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez puis débranchez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, retirez le porte-fusible situé dans/sous la prise CEI. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un support intégré pour un fusible de remplacement, assurez-vous de ne pas confondre le fusible de remplacement avec le fusible actif.

## ENTRETIEN

Nettoyage de l'unité : En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel.

Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyeur pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

## DÉPANNAGE

Dépannage : Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité ;

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

L'unité ne répond pas au son;

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

## SPÉCIFICATIONS

Modèle	<b>Dotz PAR 100</b>
Alimentation multi-voltage*	120V - 240V 50/60Hz
Source LED	1 LED COB TRI RGB de 100W
Consommation électrique	115W max. FULL RGB
Dimensions sans double lyre	203mm(L) x 146mm(P) x 203mm(H) 8“(L) x 5.75“(W) x 8“(H)
Dimensions avec double lyre	254mm(L) x 146mm(P) x 280mm(H) 10“(L) x 5.75“(W) x 11“(H)
Chaînage	9 unités max @ 120V, 19 unités max. @ 230V
Angle d'ouverture de faisceau	25 degrés (avec lentille) 80 degrés (sans lentille)
Poids	3.1kg / 6.8Lbs
Fusible	2A (120V) 1A (230V)
Modes DMX	3, 4, 5 ou 9 canaux DMX
Mélange de couleurs	RGB
Mode musical	Oui
Cycle de refroidissement	Aucun
Position de fonctionnement	Toute position de fonctionnement sûre et sécurisée

**\*Détection automatique du voltage :** l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

**À noter :** Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

## RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un ot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## **DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques**

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)